



INFORMACYJNY BIULETYN URZĘDU GMINY TERESPOL

NR
3 / 2023
MAJ
CZERWIEC

21-540 Kobylany
Plac Ryszarda Kaczorowskiego 1

TEL. 83 411 20 00; FAX 83 411 20 09
e-mail: sekretariat@gminaterespol.pl

www.gminaterespol.pl

Nakład: 1300 sztuk

Egzemplarz bezpłatny

Turniej Piłki Nożnej o Puchar Wójta Gminy Terespol

01.07.2023 | godz. 10.00
BOISKO „ORLIK” W KOBYLANACH

**Do udziału zapraszamy zawodników urodzonych w roku 2007
i starszych**

**Szczegółowe informacje i zapisy do 28.06.2023r.
pod nr telefonu: 501 398 864
Liczba miejsc ograniczona**



GCK
Gminne Centrum Kultury
W KOBYLANACH

 @gckkobylany



Gmina Terespol
POWIAT BIALSKI
WOJEWÓDZTWO LUBELSKIE

 @urządgminterespol



V RODZINNY PIKNIK STRZELECKI

W niedzielę 11 czerwca 2023r. na terenie strzelnicy sportowej przy Forcie w Kobylanach odbył się V Rodzinny Piknik Strzelecki. Głównym organizatorem imprezy był Klub Strzelecki Kaliber przy udziale Urzędu Gminy Terespol oraz Gminnego Centrum Kultury w Kobylanach.

Wśród atrakcji jakie zapewнили Organizatorzy swoim uczestnikom znalazły się m.in. pokaz sprzętu 1. Warszawskiej Brygady Pancernej, Wojsk Obrony Terytorialnej, Straży Granicznej, Straży Pożarnej oraz Policji. Nie zabrakło również prezentacji broni

kolekcyjnej członków Klubu Strzeleckiego „Kaliber”, wystaw przygotowanych przez Magazyn Uzbrojenia, Markowe Militaria, Delta Optical, jak również pokazu sprzętu i armat Regimentu Artylerii Książęcego Domu Księcia Radziwiłła z Terespolu. Starsi zwolennicy dobrej zabawy mogli postrzelać z broni ostrej lub zmagać się w drużynowej grze Paintball. Na najmłodszych czekały darmowe dmuchane zjeżdżalnie, ścianka wspinaczkowa oraz malowanie buziek. Ponadto można było uczestniczyć w malowaniu sprayem auta, które później posłużyło JRG Małaszewicze do pokazu pierwszej pomocy.



DZIEŃ DZIECKA W KUZAWCE

W sobotę 3 czerwca 2023r. z okazji Dnia Dziecka, Koło Gospodyń Wiejskich w Kuzawce zorganizowało grilla wraz z wieloma atrakcjami. Imprezę rozpoczęto pokazem sprzętu OSP z Nepli. Zaproszeni strażacy pod przewodnictwem pana Aleksandra Stasiaka, który na co dzień pracuje w Państwowej Straży Pożarnej w Małaszewiczach, prezentowali sprzęt używany podczas akcji ratowniczych. Dzieci zadawały pytania, miały możliwość przymierzenia, m.in. hełmu strażackiego i maski do aparatu oddechowego, a dzięki podłączonej wodzie mogły choć na chwilę wczuć się w rolę strażaka podczas gaszenia pożaru. Mali strażacy mieli również możliwość przejechania się wozem strażackim i włączenia sygnałów dźwiękowych czy klaksonu.

Kolejnym punktem programu był poczęstunek w postaci grillowanej kielbaski i gofrów. W trakcie spotkania dzieci mogły pomalować buzię, zrobić zdjęcie w fotobudce z mnóstwem gadżetów, skręcać zwierzątka z balonów, robić świeczniki i biżuterię z koralików. Dzieci bawiły się również przed świetlicą robiąc mydlane bańki. Wszystko zakończyło się loterią pluszową, która polegała na wyciągnięciu losu z numerem, pod którym była ukryta pluszowa maskotka. Każde dziecko mogło zabrać wylosowaną przytulankę do domu. Dzięki wspaniałej organizacji atmosfera podczas zorganizowanego przez Koło Gospodyń Wiejskich w Kuzawce Dnia Dziecka była bardzo rodzinna, a czas bardzo mile spędzony.



DZIEŃ DZIAŁACZA KULTURY POWIATU BIALSKIEGO

15 czerwca 2023r. w sali kinowo - widowiskowej Gminnego Ośrodka Kultury w Janowie Podlaskim odbyła się uroczystość z okazji Dnia Działacza Kultury Powiatu Bialskiego, na którym wręczone zostały nagrody - Bialskie Talenty 2022 - w dziedzinie nauki, kultury i sportu. Spotkanie otworzyła Pani Barbara Kociubińska – Koza – Dyrektor Wydziału Spraw Społecznych Starostwa Powiatowego w Białej Podlaskiej. Po krótkim wstępie głos zabrał Starosta Bialski Pan Mariusz Filipiuk, który pogratulował laureatom, opiekunom oraz rodzicom nagrodzonych i wyróżnionych w konkursie. Wśród wyróżnionych i nagrodzonych w dziedzinie sportu znaleźli się m.in. Oliver Jabkiewicz i Łukasz Bogusz – zawodnicy Sekcji Podnoszenia Ciężarów GCK

Kobylany. Serdecznie gratulujemy!

Dzień Dziecka w Szkole Podstawowej im. J. U. Niemcewicza w Neplach



Dzień Dziecka w Zespole Szkół im. K. Makuszyńskiego w Małaszewiczach



Dzień Dziecka w Szkole Podstawowej im. Orła Białego w Kobylanach



INFORMACJA DOTYCZĄCA WYBORÓW ŁAWNIKÓW NA KADENCJĘ 2024-2027

W związku z upływającą w bieżącym roku kadencją ławników informuje się, że w terminie do dnia 30 czerwca 2023 r. będą przyjmowane zgłoszenia kandydatów na ławników do Sądu Rejonowego w Białej Podlaskiej na kadencję 2024-2027. Prezes Sądu Okręgowego w Lublinie zwrócił się do Rady Gminy Terespol o wybranie 2 ławników na kadencję 2024-2027 dla Sądu Rejonowego w Białej Podlaskiej, w tym 1 do orzekania w sprawach z zakresu prawa pracy.

Ławnikiem może być wybrany ten, kto:

- 1) posiada obywatelstwo polskie i korzysta z pełni praw cywilnych i obywatelskich;
- 2) jest nieskazitelnego charakteru;
- 3) ukończył 30 lat;
- 4) jest zatrudniony, prowadzi działalność gospodarczą lub mieszka w miejscu kandydowania co najmniej od roku;
- 5) nie przekroczył 70 lat;
- 6) jest zdolny, ze względu na stan zdrowia, do pełnienia obowiązków ławnika;
- 7) posiada co najmniej wykształcenie średnie lub średnie branżowe.

Karty zgłoszenia wraz ze wszystkimi niezbędnymi dokumentami składa się do dnia 30 czerwca 2023 r., na stanowisku ds. obsługi rady gminy - pok. Nr 29, w godzinach pracy Urzędu lub przesyła pocztą na adres: Rada Gminy Terespol Kobylany, Plac Ryszarda Kaczorowskiego 1 21-540 Małaszewicze (decyduje data wpływu do Urzędu Gminy). Dodatkowe informacje w sprawie wyboru ławników można uzyskać pod numerem tel. 83 411 20 46. Więcej: www.gminaterespol.pl



V OTWARTE ZAWODY WĘDKARSKIE O PUCHAR WÓJTA GMINY TERESPOL

4 czerwca 2023r. na łowisku „Wykop” w Kobylanach, o godzinie 8:30 spotkali się zapaleni miłośnicy wędkarstwa, którzy raz po raz piąty wzięli udział w Otwartych Zawodach Wędkarskich o Puchar Wójta Gminy Terespol. Organizatorem było Towarzystwo Wędkarskie „Wykop” przy współpracy z Urzędem Gminy Terespol oraz Gminnym Centrum Kultury w Kobylanach.

Rywalizacja odbywała się w kategorii wiekowej 8-16 lat. Zwycięzcą mógł zostać wędkarz, który podczas zawodów złowi największą wagowo ilość ryb. Spośród ponad trzydziestu uczestników

wyłoniono 3 najlepszych, którym puchary i dyplomy wręczył Wójt Gminy Terespol Krzysztof Iwaniuk, Dyrektor Gminnego Centrum Kultury w Kobylanach oraz Prezes Towarzystwa Wędkarskiego „Wykop” Mariusz Antonowicz.

Laureaci tegorocznej edycji:

1 miejsce: Kacper Kurasiński – 12,290 kg

2 miejsce: Mikołaj Brzozowski – 12,030 kg

3 miejsce: Paweł Denisiuk – 5,500 kg

Nagrodę specjalną za złowienie największej ryby BIG FISH zdobył Mikołaj Brzozowski – 7,130 kg!

Podczas zawodów Organizatorzy zadbali nie tylko o atmosferę, dmuchaną zjeżdżalnię dla najmłodszych, ale również o poczęstunek dla uczestników.



OLIVER JABKIEWICZ I MIŁOSZ KASPRZUK W GRONIE NAGRODZONYCH 21 LUBELSKICH SPORTOWCÓW

W dniu 06.06.2023 w Lubelskim Centrum Konferencyjnym odbyła się gala, podczas której wręczono okolicznościowe dyplomy dla perspektywicznych lubelskich sportowców w ramach programu "LUBELSKIE TEAMSPORT".

W gronie 21 laureatów znalazło się dwóch zawodników Sekcji Podnoszenia Ciężarów GCK Kobylany: Olivier Jabkiewicz i Miłosz Kasprzuk. Wyróżnienia przekazał Marszałek Województwa Jarosław Stawiarski oraz Członek Zarządu Zdzisław Szwed.

Celem Programu jest wsparcie perspektywicznych sportowców z województwa lubelskiego. Program skierowany jest do zawodników, którzy zdobyli złoty, srebrny bądź brązowy medal w Mistrzostwach Polski Młodzików w poprzednim roku dla województwa lubelskiego, reprezentując kluby z naszego regionu.

XIV EDYCJA KONKURSU „PIĘKNE BO BIALSKIE” W GMINIE TERESPOL

Jak co roku konkurs odbył się w dwóch kategoriach: Gospodarz Roku, Najpiękniejszy Ogród Roku. Wzorem lat ubiegłych warunkiem uczestnictwa w tegorocznej edycji było dostarczenie zgłoszenia wraz z oświadczeniem wyrażającym zgodę na udział w konkursie. Zgłoszenia wpłynęły jedynie w kategorii Najpiękniejszy Ogród Roku. Komisja konkursowa powołana Zarządzeniem Nr 28/23 Wójta Gminy Terespol w dniu 15 maja br. dokonała wizji lokalnych 2 zgłoszonych ogrodów.

Ocenie podlegały m.in.: estetyka i funkcjonalność ogrodu, aranżacja kompozycji roślinnych i wygląd, dodatkowe elementy małej architektury np. ule, oczka wodne, domki i karmniki dla ptaków, bocianie gniazda itp..

W wyniku obrad komisja konkursowa ogłasza werdykt i postanawia przyznać następujące miejsca: I miejsce: Państwo Irena i Stefan Boniuk z Samowicz i II miejsce: Państwo Justyna i Sławomir Klekotka z Kobylan. W związku z tym, iż regulamin powiatowego konkursu dopuszcza zgłoszenie dwóch kandydatur w każdej kategorii, wytypowane na etapie gminnym ogrody Państwa Boniuk i Państwa Klekotka będą reprezentowały gminę Terespol na szczeblu powiatowym.

Serdecznie gratulujemy i życzymy powodzenia!





ZAGOSPODAROWANIE TERENÓW WOKÓŁ ZBIORNIKA WODNEGO CZAPELKA

Gmina Terespol jest w trakcie zagospodarowywania terenu wokół zbiornika wodnego Czapelka. Celem realizacji przedsięwzięcia jest przygotowanie niezbędnej infrastruktury i stworzenie przestrzeni publicznej do rekreacji, wypoczynku a także aktywności fizycznej.

W ramach projektu pn. „Pod białą-czerwoną” w 2022 r. na działce o nr. ew. 155 ustawiony został maszt z flagą, który swoją lokalizacją wskazuje miejsce realizacji zadania inwestycyjnego pn. Budowa Gminnego Centrum Kultury i Sportu. Zadanie to realizowane jest w formule zaprojektuj i wybuduj na podstawie koncepcji budowy GCKiS, opracowanej przez Jerzego Partykę - AMN Projekt - Andrzej Nowakowski Kielce.

Ponadto w ramach zagospodarowywania terenu wokół zbiornika wodnego Czapelka planuje się wykonać następujące projekty:

1. Adaptacja wieży obserwacyjnej w

zespole fortów Twierdzy Brzeskiej wpisanej do rejestru zabytków nieruchomych województwa lubelskiego pod numerem A/1386 znajdującej się na działce nr ew. 863/1, 132 obręb Kobylany na wieżę widokową w Kobylanach. Na zadanie to Gmina Terespol uzyskała pozwolenie na budowę.

2. Budowa drogi rowerowej wokół zbiornika wodnego w Kobylanach o nawierzchni betonowej o długości ok. 2 800 mb i szerokości 3 m, z dojazdem i dojściem do wieży widokowej.

3. Budowa wewnętrznej drogi dojazdowej do GCKiS na działkach nr ew.: 136 i 213 (do granicy działki nr ew. 155), obręb Kobylany o parametrach technicznych: szerokość – 6 m, długość ok. 240 mb, nawierzchnia z kostki brukowej. Gmina Terespol złożyła wniosek o zezwolenie na realizację inwestycji drogowej.

4. Budowa parkingu na działce nr ew. 136 obręb Kobylany na min. 20 miejsc postojowych.

5. Budowa oświetlenia terenów wokół zbiornika.

6. Budowa kanału technologicznego na działce nr ew. 136.

W/w zadania znajdują się w końcowym etapie projektowania.

Ponadto w trakcie opracowania jest projekt zagospodarowania strefy wypoczynku przy zbiorniku. Planujemy tu wykonać obiekty małej architektury (altanki, w tym altankę pływającą, pomosty pływające, ławeczki, pergole, stojaki na rowery, kosze uliczne do segregacji odpadów), urządzić i wyposażać strefy do rekreacji, wypoczynku i sportu, tj. plac zabaw, skatepark, park trampolin, ścieżkę edukacyjną, siłownie zewnętrzne, pomosty, plażę, kąpielisko, nasadzenia drzew i krzewów.

W najbliższych tygodniach przedstawimy Państwu propozycję planu zagospodarowania strefy wypoczynku.

Zapraszamy Państwa do składania propozycji odnośnie zagospodarowania strefy wypoczynku wokół zbiornika. Propozycje i uwagi prosimy przysyłać na e-mail: adymel@gminaterespol.pl lub składać w pokoju nr 2A w UG Terespol.



Współfinansowane przez
Unię Europejską

ZINTEGROWANE STATYSTYKI DOTYCZĄCE GOSPODARSTW ROLNYCH.
BADANIE POGLÓWIA ŚWIŃ ORAZ PRODUKCJI ŻYWCA WIEPRZOWEGO.

**Weź udział w badaniu GUS
i zmieniaj polskie rolnictwo!**

spisz się na:
badaniarolne2023.stat.gov.pl

Szczegóły: badania-ankietowe.stat.gov.pl

Infolinia: 22 279 99 99

JUBILEUSZ W ŁOBACZEWIE MAŁYM

27 maja 2023. w świetlicy wiejskiej w Łobaczewie Małym odbył się potrójny Jubileusz z okazji 100-lecia wsi Łobaczew Mały, 15-lecia Koła Aktywnych Kobiet z Łobaczewa Małego oraz 10-lecia Zespołu Łobaczewianki. Z tej okazji Wójt Gminy Terespol Krzysztof Iwaniuk wraz z delegacją przedstawicieli Urzędu Gminy Terespol i Gminnego Centrum Kultury w Kobylanach, złożył serdeczne gratulacje dziękując jednocześnie za zaangażowanie w działalność społeczną. Wieloletnia aktywność wykazywana przez Koło oraz Zespół przyczynia się do upowszechniania kultury i tradycji polskiej wsi oraz powoduje, że wieś Łobaczew Mały jest dostrzegana nie tylko w środowisku lokalnym ale również na arenie ogólnopolskiej. **Życzymy, by nie zabrakło Wam zdrowia, a kolejne lata owocowały licznymi inicjatywami na rzecz społeczności lokalnej i przynosiły satysfakcję z pełnienia tej doniosłej, społecznej roli.**



STULECIE SZKOŁY W KOBYLANACH

Szkoła Podstawowa im. Orła Białego w Kobylanach dnia 6 czerwca 2023 r. obchodziła jubileusz stulecia. Uroczystości rozpoczęły się Mszą Świętą w kościele parafialnym. Następnie dyrektor szkoły - Bożena Konieczka, powitała na sali gimnastycznej zaproszonych gości, min.: Teresę Misiuk - lubelskiego kuratora oświaty, Krzysztofa Iwaniuka - wójta gminy Terespol, Mieczysława Romaniuka - przewodniczącego rady gminy Terespol, pracowników, radnych, przedstawicieli straży granicznej i policji, duchowieństwo, przedstawicieli kuratorium, byłych dyrektorów szkoły i dyrektorów zaprzyjaźnionych szkół, przyjaciół placówki oraz Cecylię Knigawkę - najstarszą absolwentkę. Historię Szkoły w Kobylanach przedstawiła Bożena Jakuszko, nauczycielka historii: „Początki Szkoły w Kobylanach związane są z odzyskaniem przez Polskę niepodległości. (...) Siedzibą szkoły był drewniany budynek, mieszczący się obok cerkwi. Zajęcia w czteroklasowej szkole prowadził jeden nauczyciel. Dzieci po ukończeniu czterech klas mogły kontynuować naukę w Terespole. W czasie okupacji niemieckiej w latach 1939 - 1944 polskie dzieci uczęszczały do szkoły mieszczącej się w dworze dziedzica Kobylan, Jana Łaszkiewicza. Po II wojnie światowej siedzibę przeniesiono ponownie do dawnego budynku. Panowały w nim bardzo trudne warunki. Budynek był zniszczony i wymagał remontu. W 1948 roku wprowadzono obowiązkową 7-letnią szkołę podstawową. W szkole brakowało sal. Nauka odbywała się na zmiany w klasach łączonych. Sytuacja lokalowa uległa poprawie w 1952 roku, kiedy szkoła objęła twz. zielony budynek zwolniony przez repatriantów ze wschodu. Po remoncie stał się on miejscem nauki klas starszych. Klasy młodsze nadal uczyły się w budynku obok cerkwi. Zlikwidowano wtedy zmianowy system nauczania i klasy łączone. W 1961 roku w wyniku kolejnej reformy wprowadzono ośmioletni system nauczania. Poprawiło się wyposażenie szkoły. W roku szkolnym 1967/68 szkoła miała



pracownię zajęć praktyczno-technicznych, klas pracownię fizyki z chemią i biologii z geografją. (...) W 1970 roku pożar zniszczył część jednej ze ścian tzw. zielonej szkoły. (...) Nowy rozdział w historii szkoły rozpoczął się w 1991 r., kiedy rozpoczęto budowę nowego obiektu. Po czterech latach prac, 4 stycznia 1994 r., nastąpiło oddanie do użytku pierwszego

segmentu szkoły, a kilka miesięcy później drugiego segmentu. W 2005 r. przebudowano boiska szkolne, a w 2009 r. powstaje kompleks boisk Orlik”.

Obecni na sali goście z zainteresowaniem obejrzeli krótki film ze wspomnieniami najstarszych żyjących absolwentów: Władysława Iwaniuka, Jana Moździerza i Cecylii Knigawki, przygotowany przez członkinie szkolnej telewizji oraz film zmontowany na bazie zdjęć z dawnych lat.

W dalszej części nie zabrakło także wspomnień byłych absolwentów. Zaprezentowali je między innymi: Jolanta Zadrożna - nauczycielka edukacji wczesnoszkolnej, Adam Sepczuk – radny Gminy Terespol oraz Krzysztof Iwaniuk – wójt gminy. Wszyscy z wielkim sentymentem wspominali szkolne lata. O wkładzie i zaangażowaniu w budowę nowego budynku szkoły mówiła Pani Joanna Marchel ówczesna Kurator Oświaty i Wychowania.

Sukcesy szkoły przedstawiła nauczycielka języka polskiego - Ilona Wysokińska, przytaczając długą listę uczniów, którzy zapisali się pozytywnie na przestrzeni lat. Pani dyrektor - Bożena Konieczka, odnosząc się do czasów współczesnych, zwróciła uwagę, że nauczyciele starają się, by młodzież rozwijała się na polu artystycznym, sportowym i naukowym, uczą młodzież wartościowego spędzania czasu - funkcjonuje grupa artystyczna Białe Anioły, harcerstwo, kluby sportowe, organizowane są atrakcyjne wycieczki.

Pani dyrektor odebrała wiele podziękowań i gratulacji za obecny wizerunek szkoły - nowoczesny, kolorowy, na miarę XXI wieku.

To niezwykle wydarzenie, jakim były obchody stulecia, zostało uczczone wręczeniem statuetek i okolicznościowych pamiątek zaproszonym gościom, jak i pracownikom szkoły. Całą uroczystość uświetniły występy artystyczne zespołu Białe Anioły, zdjęcia i krótkie filmy przygotowane przez Pana Artura Chomiuka oraz zespołu Hard Gock kierowanego przez Pana Andrzeja Maziejuka.





XVIII FESTIWAL

KULTURA bez granic

WSTĘP
WOLNY!

SOBOTA 1 LIPCA 2023

TEREN REKREACYJNY PRZY KĄPIELISKU W KOBYLANACH

W PROGRAMIE:

17⁰⁰ HARD GOCK & BIAŁE ANIOŁY

17³⁰ NOCO

18⁰⁰ TAKATU

18³⁰ KUBAŃCZYK

19³⁰ RÓŻE EUROPY

21⁰⁰ VARIUS MANX & KASIA STANKIEWICZ

23⁰⁰ DYSKOTEKA



GCK
Gminne Centrum Kultury
W KOBYLANACH
@gckkobyłany



ORGANIZATORZY:
Gmina Terespol
POWIAT BIAŁSKI
WOJEWÓDZTWO LUBELSKIE
@urządgmintyterespol

PATRONI MEDIALNI:



podlasie24.pl
REGIONALNY PORTAL INFORMACYJNY

Echo Katolickie



wspólnota białska

